



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 November 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 75 повестки дня

Обзор и осуществление Заключительного документа двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Сильвестер Экундайо **Рове** (Сьерра-Леоне)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный:

«Обзор и осуществление Заключительного документа двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

а) меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;

б) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке;

с) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне;

д) региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения;

е) Конвенция о запрещении применения ядерного оружия;

ф) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе»,

был включен в предварительную повестку дня пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюциями 55/34 В, D, E, F, G и H Ассамблеи от 20 ноября 2000 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 4 октября 2001 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 64–84, и эти прения состоялись на 3–11-м заседаниях 8–12 и 15–17 октября (см. A/C.1/56/PV.3–11). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюции состоялось на 12–17-м заседаниях 22–24, 26, 29 и 30 октября (см. A/C.1/56/PV.12–17). Решения по всем проектам были приняты на 18–24-м заседаниях 30 и 31 октября и 2, 5 и 6 ноября (см. A/C.1/56/PV.18–24).

4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке (A/56/137);

б) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне (A/56/154);

с) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (A/56/266);

д) доклад Генерального секретаря о мерах укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке (A/56/285);

е) письмо Постоянного представителя Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций от 14 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря, препровождающее доклад шестнадцатого совещания на уровне министров Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, которое состоялось 13–17 августа 2001 года в Киншасе (A/56/378–S/2001/890).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.1/56/L.2

5. На 15-м заседании 26 октября представитель Демократической Республики Конго от имени Анголы, Бурунди, Габона, Демократической Республики Конго, Замбии, Камеруна, Конго, Сан-Томе и Принсипи, Центральноафриканской Республики, Чада и Экваториальной Гвинеи внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке» (A/C.1/56/L.2).

6. На 23-м заседании 5 ноября представитель Демократической Республики Конго внес устное изменение в этот проект резолюции, опустив пункт 8 постановляющей части, который гласил:

«8. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать всецело содействовать эффективному созданию и нормальному функционированию Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке».

7. Впоследствии заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения сделал заявление, сообщив, что связанные с пунктом 8 постановляющей части последствия для бюджета по программам, изложенные в заявлении, представленном Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/C.1/56/L.59), утрачивают силу.

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.2 с внесенным в него устным изменением без голосования (см. пункт 21, проект резолюции A).

V. Проект резолюции A/C.1/56/L.12

9. На 13-м заседании 23 октября представитель Индии от имени Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Бутана, Вьетнама, Гайаны, Гондураса, Индии, Индонезии, Иордании, Исламской Республики Иран, Камбоджи, Кении, Колумбии, Конго, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Мадагаскара, Малайзии, Судана и Фиджи внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Конвенция о запрещении применения ядерного оружия» (A/C.1/56/L.12). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Афганистан, Буркина-Фасо, Гаити, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Намибия, Науру, Непал, Сальвадор, Свазиленд и Сьерра-Леоне.

10. На своем 18-м заседании 30 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.12 в ходе заносимого в отчет о заседании голосования 90 голосами против 42 при 11 воздержавшихся (см. пункт 21, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом¹:

Голосовали за:

Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Беларусь, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика,

¹ Представитель Замбии впоследствии заявил, что если бы он присутствовал на голосовании, то проголосовал бы за проект резолюции.

Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Югославия.

Воздержались:

Азербайджан, Аргентина, Армения, Казахстан, Китай, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Туркменистан, Украина, Япония.

С. Проект резолюции А/С.1/56/L.18

11. На 17-м заседании 30 октября представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения» (А/С.1/56/L.18).

12. Комитет имел в своем распоряжении заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (А/С.1/56/L.58).

13. На своем 21-м заседании 2 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/56/L.18 без голосования (см. пункт 21, проект резолюции С).

Д. Проект резолюции А/С.1/56/L.29

14. На 16-м заседании 29 октября представитель Судана от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы африканских государств, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке» (А/С.1/56/L.29.)

15. На своем 22-м заседании 5 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.29 без голосования (см. пункт 21, проект резолюции D).

Е. Проект резолюции A/C.1/56/L.46

16. На 16-м заседании 29 октября представитель Гаити от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне» (A/C.1/56/L.46).

17. Комитет имел в своем распоряжении заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/C.1/56/L.53).

18. На своем 19-м заседании 31 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.46 без голосования (см. пункт 21, проект резолюции E).

Ф. Проект резолюции A/C.1/56/L.50

19. На 17-м заседании 30 октября представитель Непала от имени Австралии, Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Бутана, Вануату, Индонезии, Казахстана, Камбоджи, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Монголии, Мьянмы, Науру, Непала, Новой Зеландии, Пакистана, Таиланда, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (A/C.1/56/L.50). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Вьетнам, Индия, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Самоа, Таджикистан, Тонга и Узбекистан.

20. На своем 20-м заседании 31 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.50 без голосования (см. пункт 21, проект резолюции F).

III. Рекомендации Первого комитета

21. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции А

Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке

Генеральная Ассамблея,

учитывая цели и принципы Организации Объединенных Наций и ее главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 43/78 Н и 43/85 от 7 декабря 1988 года, 44/21 от 15 ноября 1989 года, 45/58 М от 4 декабря 1990 года, 46/37 В от 6 декабря 1991 года, 47/53 F от 15 декабря 1992 года, 48/76 А от 16 декабря 1993 года, 49/76 С от 15 декабря 1994 года, 50/71 В от 12 декабря 1995 года, 51/46 С от 10 декабря 1996 года, 52/39 В от 9 декабря 1997 года, 53/78 А от 4 декабря 1998 года, 54/55 А от 1 декабря 1999 года и 55/34 В от 20 ноября 2000 года,

учитывая важность и эффективность мер укрепления доверия, принимаемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств и с учетом конкретных особенностей каждого региона, поскольку такие меры могут способствовать обеспечению региональной стабильности и международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, включая региональное разоружение, могут быть использованы для социально-экономического развития и для защиты окружающей среды на благо всех народов, в частности народов развивающихся стран,

ссылаясь на руководящие принципы достижения всеобщего и полного разоружения, принятые на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

будучи убеждена в том, что развитие может быть обеспечено лишь в обстановке мира, безопасности и взаимного доверия, существующей как внутри государств, так и в межгосударственных отношениях,

принимая во внимание создание Генеральным секретарем 28 мая 1992 года Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, роль которого заключается в содействии ограничению вооружений, разоружению, нераспространению и развитию в этом субрегионе,

ссылаясь на Браззавильскую декларацию о сотрудничестве во имя обеспечения мира и безопасности в Центральной Африке², Батийскую декларацию по вопросам поощрения стабильной демократии, прочного мира и устойчивого развития в Центральной Африке³ и Декларацию Яунде о мире, безопасности и стабильности в Центральной Африке⁴,

² A/50/474, приложение I.

³ A/53/258-S/1998/763, приложение II, добавление I.

⁴ A/53/868-S/1999/303, приложение II.

принимая во внимание резолюции 1196 (1998) и 1197 (1998), принятые Советом Безопасности 16 и, соответственно, 18 сентября 1998 года после рассмотрения им доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке⁵,

подчеркивая необходимость укрепления потенциала для обеспечения предупреждения конфликтов и поддержания мира в Африке,

напоминая о принятом на четвертом совещании Постоянного консультативного комитета на уровне министров решении о создании в Яунде под эгидой Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о мерах укрепления доверия на региональном уровне, посвященный деятельности Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке в период после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 55/34 В⁶;

2. *вновь заявляет* о своей поддержке усилий, направленных на дальнейшее осуществление мер укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления напряженности и конфликтов в субрегионе и содействия миру, стабильности и устойчивому развитию в Центральной Африке;

3. *вновь заявляет также* о своей поддержке программы работы Постоянного консультативного комитета, принятой на организационном совещании Комитета, состоявшемся в Яунде 27–31 июля 1992 года;

4. *с удовлетворением отмечает* достигнутый государствами — членами Постоянного консультативного комитета прогресс в выполнении программы деятельности на период 2000–2001 годов, в частности:

а) проведение 14–16 августа 2000 года в Бужумбуре субрегиональной конференции по вопросу о беженцах и перемещенных лицах в Центральной Африке;

б) проведение 17 и 18 августа 2000 года в Бужумбуре четырнадцатого совещания Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке на уровне министров;

с) проведение 16–20 апреля 2001 года в Бужумбуре пятнадцатого совещания Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке на уровне министров;

д) проведение 2–5 июля 2001 года в Либревиле совещания экспертов по рассмотрению директивных документов в отношении Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке;

⁵ A/52/871-S/1998/318.

⁶ A/56/285.

е) проведение 13–17 августа 2001 года в Киншасе шестнадцатого совещания Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке на уровне министров;

5. *подчеркивает* важность оказания государствам — членам Постоянного консультативного комитета всесторонней поддержки, необходимой им для выполнения в полном объеме программы деятельности, принятой ими на их совещаниях на уровне министров;

6. *приветствует* создание на встрече глав государств и правительств стран — членов Экономического сообщества центральноафриканских государств, состоявшейся в Яунде 25 февраля 1999 года, механизма поощрению, поддержанию и укреплению мира и безопасности в Центральной Африке под названием «Центральноафриканский совет мира и безопасности» и просит Генерального секретаря всецело содействовать эффективному вводу в действие этого важного механизма;

7. *подчеркивает* необходимость обеспечить ввод в действие механизма раннего предупреждения в Центральной Африке, который, с одной стороны, будет заниматься анализом политической ситуации в государствах — членах Постоянного консультативного комитета и осуществлять наблюдение за ней в целях предотвращения вооруженных конфликтов в будущем, а с другой стороны, будет выполнять функцию технического органа, через который государства-члены будут осуществлять программу работы Комитета, принятую на его организационном совещании, состоявшемся в Яунде в 1992 году, и просит Генерального секретаря оказывать этому механизму необходимое содействие в целях обеспечения его нормального функционирования;

8. *просит* Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 1197 (1998) Совета Безопасности оказать государствам — членам Постоянного консультативного комитета необходимую поддержку в налаживании работы и обеспечении нормального функционирования Центральноафриканского совета мира и безопасности и механизма раннего предупреждения;

9. *просит также* Генерального секретаря поддержать эффективное создание сети парламентариев в целях формирования субрегионального парламента в Центральной Африке;

10. *просит далее* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать и расширять оказываемую странам Центральной Африки помощь в решении проблем беженцев и перемещенных лиц, находящихся на их территории;

11. *с удовлетворением воспринимает* принятое на четырнадцатом совещании на уровне министров решение об организации субрегиональной конференции по вопросу о защите женщин и детей в вооруженных конфликтах и просит Генерального секретаря оказать все необходимое содействие ее проведению;

12. *выражает признательность* Генеральному секретарю за создание Целевого фонда для Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;

13. *призывает* государства-члены и правительственные и неправительственные организации вносить в Целевой фонд дополнительные добровольные

взносы на осуществление программы работы Постоянного консультативного комитета;

14. *просит* Генерального секретаря и впредь оказывать помощь государствам — членам Постоянного консультативного комитета, с тем чтобы они могли продолжать свои усилия;

15. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке».

Проект резолюции В

Конвенция о запрещении применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что применение ядерного оружия создает наибольшую угрозу выживанию человечества,

принимая во внимание консультативное заключение Международного Суда от 8 июля 1996 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения⁷,

будучи убеждена, что многостороннее, универсальное и имеющее обязательную силу соглашение, запрещающее применение ядерного оружия и угрозу его применения, вносило бы вклад в устранение ядерной угрозы и формирование климата для переговоров, ведущих к ликвидации в конечном итоге ядерного оружия, способствуя тем самым укреплению международного мира и безопасности,

сознавая, что ряд шагов, предпринятых Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки в направлении сокращения их ядерных вооружений и улучшения международного климата, могут способствовать достижению цели полной ликвидации ядерного оружия,

напоминая о том, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁸ говорится, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения,

⁷ A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Treat of Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

⁸ Резолюция S-10/2.

вновь подтверждая, что любое применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, как об этом заявлено в ее резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

будучи преисполнена решимости обеспечить заключение международной конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение ядерного оружия с конечной целью его ликвидации,

подчеркивая, что международная конвенция о запрещении применения ядерного оружия явилась бы важным шагом в осуществлении поэтапной программы на пути к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

отмечая с сожалением, что Конференция по разоружению на своей сессии 2001 года не смогла приступить к переговорам по этому вопросу, просьба о начале которых содержалась в резолюции 55/34 G Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 2000 года,

1. *вновь просит* Конференцию по разоружению начать переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия и угрозу его применения при любых обстоятельствах;

2. *просит* Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее доклад о результатах этих переговоров.

Проект резолюции С

Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/34 F от 20 ноября 2000 года, касающуюся сохранения и активизации деятельности трех региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения,

ссылаясь также на доклады Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке⁹, Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе¹⁰ и Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне¹¹,

вновь подтверждая принятое ею в 1982 году на ее двенадцатой специальной сессии решение учредить Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению, призванную информировать, просвещать и обеспечивать понимание и поддержку со стороны общественности целей Ор-

⁹ A/56/137.

¹⁰ A/56/266.

¹¹ A/56/154.

ганизации Объединенных Наций в области контроля над вооружениями и разоружения¹²,

учитывая свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года о региональных центрах по вопросам мира и разоружения в Непале, Перу и Того,

признавая, что изменения, которые произошли в мире, открыли новые возможности, а также породили новые препятствия для дальнейших усилий в области разоружения, и в этой связи учитывая то, что региональные центры по вопросам мира и разоружения могут внести существенный вклад в обеспечение между государствами в каждом отдельном регионе взаимопонимания и сотрудничества в вопросах укрепления мира, разоружения и развития,

отмечая, что в пункте 146 Заключительного документа двенадцатой Конференции глав государств и правительств стран-членов Движения неприсоединения, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа — 3 сентября 1998 года, главы государств и правительств приветствовали принятое Генеральной Ассамблеей решение о сохранении и активизации деятельности трех региональных центров по вопросам мира и разоружения в Непале, Перу и Того¹³,

1. *вновь заявляет*, что деятельность Организации Объединенных Наций на региональном уровне имеет большое значение для укрепления стабильности и безопасности ее государств-членов, чему могло бы существенным образом способствовать сохранение и активизация деятельности трех региональных центров по вопросам мира и разоружения;

2. *вновь подтверждает*, что для достижения позитивных результатов целесообразно, чтобы три региональных центра осуществляли программы в области распространения информации и просвещения, которые способствуют укреплению регионального мира и безопасности и нацелены на изменение основополагающих подходов к вопросам мира, безопасности и разоружения, с тем чтобы содействовать реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* государства-члены в каждом регионе и те государства, которые способны делать это, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в бюджеты региональных центров в своих соответствующих регионах, с тем чтобы они могли укрепить свои программы деятельности и процесс их осуществления;

4. *просит* Генерального секретаря оказывать всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, региональным центрам в осуществлении их программ деятельности;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения».

¹² A/55/181.

¹³ A/53/667-S/1998/1071, приложение I.

Проект резолюции D

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения пункта 1 статьи 11 Устава Организации Объединенных Наций, предусматривающие, что одна из функций Генеральной Ассамблеи состоит в том, чтобы рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, в том числе принципы, определяющие разоружение и ограничение вооружений,

ссылаясь на свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 D от 3 декабря 1986 года, 42/39 J от 30 ноября 1987 года и 43/76 D от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и на свои резолюции 46/36 F от 6 декабря 1991 года и 47/52 G от 9 декабря 1992 года о региональном разоружении, включая меры укрепления доверия,

ссылается также на свои резолюции 48/76 E от 16 декабря 1993 года, 49/76 D от 15 декабря 1994 года, 50/71 C от 12 декабря 1995 года, 51/46 E от 10 декабря 1996 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 53/78 C от 4 декабря 1998 года, 54/55 B от 1 декабря 1999 года и 55/34 D от 20 ноября 2000 года,

сознавая, что задача активизации деятельности Регионального центра пользуется широкой поддержкой и что Центр в нынешних условиях может играть важную роль в содействии мерам по укреплению доверия и ограничению вооружений на региональном уровне, способствуя тем самым прогрессу в деле обеспечения устойчивого развития,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке¹⁴,

учитывая усилия, предпринимаемые в рамках активизации деятельности Регионального центра в целях мобилизации ресурсов, необходимых для покрытия его оперативных расходов,

принимая во внимание необходимость установления тесного сотрудничества между Региональным центром и Механизмом Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов согласно соответствующему решению, принятому Ассамблеей глав государств и правительств стран — членов Организации африканского единства на ее тридцать пятой очередной сессии, которая состоялась в городе Алжире 12–14 июля 1999 года¹⁵,

с удовлетворением отмечая принятие на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, состоявшейся в Нью-Йорке 9–20 июля 2001 года, Программы действий по предотвращению и искоренению

¹⁴ A/52/871–S/1998/318.

¹⁵ A/54/424, приложение II, решение AHG/Dec.138(XXXV).

незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней¹⁶ и подчеркивая необходимость надлежащего осуществления такой программы всеми государствами,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁷ и высоко оценивает деятельность, которую продолжает проводить Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, в частности в поддержку усилий, прилагаемых африканскими странами в области мира и безопасности;

2. *вновь заявляет* о своей решительной поддержке активизации деятельности Регионального центра и подчеркивает необходимость предоставления ему ресурсов, требуемых для укрепления его деятельности и осуществления его программ;

3. *вновь призывает* все государства, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в целях укрепления программ и деятельности Регионального центра и способствовать их осуществлению;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать Региональному центру необходимую поддержку для обеспечения более значительных достижений и результатов;

5. *просит также* Генерального секретаря содействовать установлению тесного сотрудничества между Региональным центром и Организацией африканского единства, особенно в области мира, безопасности и развития, и продолжать оказывать Директору Регионального центра помощь в его усилиях по стабилизации финансового положения Центра и активизации его деятельности;

6. *призывает, в частности,* Региональный центр в сотрудничестве с Организацией африканского единства, региональными и субрегиональными организациями и африканскими государствами предпринимать шаги к содействию последовательному осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней¹⁶;

7. *просит* Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке».

¹⁶ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), пункт 24.

¹⁷ A/56/137.

Проект резолюции E

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 K от 30 ноября 1987 года и 43/76 H от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне со штаб-квартирой в Лиме,

ссылаясь также на свои резолюции 46/37 F от 9 декабря 1991 года, 48/76 E от 16 декабря 1993 года, 49/76 D от 15 декабря 1994 года, 50/71 C от 12 декабря 1995 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 53/78 F от 4 декабря 1998 года, 54/55 F от 1 декабря 1999 года и 55/34 E от 20 ноября 2000 года,

подчеркивая активизацию деятельности Регионального центра, усилия, предпринятые с этой целью правительством Перу, и назначение Генеральным секретарем Директора Центра,

приветствуя доклад Генерального секретаря¹⁸, в котором делается вывод о том, что Региональный центр начал осуществлять проекты, направленные на содействие пониманию взаимосвязи между безопасностью и развитием, способствовал усилению роли Организации Объединенных Наций как катализатора деятельности в области защиты мира и разоружения в масштабах региона и выступал в качестве политически нейтрального форума для обсуждения вопросов безопасности и развития,

отмечая соглашение между Региональным центром и Межамериканской комиссией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами¹⁹, заключенное в целях укрепления их сотрудничества с учетом взаимной заинтересованности в сокращении масштабов оборота огнестрельного оружия и связанной с этим деятельности в государствах в рамках их соответствующих мандатов, а также укрепления способности этих стран решать эти проблемы,

отмечая также, что в Латинской Америке и Карибском бассейне, первом населенном людьми районе мира, который был объявлен зоной, свободной от ядерного оружия, вопросы безопасности и разоружения всегда рассматривались в качестве важнейших тем,

учитывая важную роль, которую Региональный центр может играть в поощрении мер по укреплению доверия, контролю над вооружениями и их ограничению, разоружению и развитию на региональном уровне,

¹⁸ A/56/154.

¹⁹ Меморандум о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств от 26 января 2001 года в отношении сотрудничества в связи с мерами по сокращению масштабов незаконного оборота огнестрельного оружия, его частей и компонентов и боеприпасов и другими соответствующими вопросами.

учитывая также важное значение информации, исследований, воспитания и обучения в духе мира, разоружения и развития для обеспечения взаимопонимания и сотрудничества между государствами,

признавая необходимость предоставления всем трем региональным центрам Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения достаточных финансовых ресурсов для обеспечения планирования и осуществления их программ деятельности,

1. *вновь заявляет* о своей решительной поддержке роли Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в содействии работе Организации Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления мира, стабильности, безопасности и развития ее государств-членов;

2. *выражает удовлетворение* и поздравляет Региональный центр в связи с проведением широкого круга мероприятий в истекшем году;

3. *призывает* Региональный центр продолжать оказывать государствам региона помощь во всех вопросах, связанных с разоружением, включая эффективное осуществление Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней²⁰, и в этой связи приветствует проведение 19–21 ноября 2001 года в Сантьяго регионального семинара;

4. *выражает признательность* за предоставление Региональному центру политической поддержки и финансовых взносов, которые жизненно необходимы для его непрерывного функционирования;

5. *призывает* все государства региона участвовать в деятельности Регионального центра, предлагая вопросы для включения в его повестку дня, шире и эффективнее используя потенциал Центра для решения проблем, с которыми сталкивается в настоящее время международное сообщество, во имя достижения целей Устава Организации Объединенных Наций в областях, связанных с миром, разоружением и развитием;

6. *приветствует* доклад Генерального секретаря о взаимосвязи между разоружением и развитием²¹ и поддерживает роль, которую Региональный центр играет в содействии решению этих вопросов в регионе в осуществление своего мандата на поощрение социального и экономического развития, связанного с миром и разоружением;

7. *призывает* государства-члены, особенно государства Латинской Америки и Карибского бассейна, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в целях укрепления Регионального центра, его программы деятельности и процесса ее осуществления;

8. *просит* Генерального секретаря оказывать Региональному центру всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, с тем чтобы он

²⁰ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), пункт 24.

²¹ A/56/183.

мог осуществлять свою программу деятельности в соответствии со своим мандатом;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне».

Проект резолюции F

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года, в соответствии с которыми она создала Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии и переименовала его в Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе со штаб-квартирой в Катманду, поручив ему оказывать основную поддержку инициативам и другим мероприятиям, взаимно согласованным государствами-членами из Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружению путем соответствующего использования имеющихся ресурсов,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря²², в котором он выразил свое мнение о том, что мандат Регионального центра остается в силе и что Центр может быть полезным инструментом в деле содействия установлению атмосферы сотрудничества в эпоху после окончания «холодной войны»,

отмечая, что тенденции, сформировавшиеся в эпоху после окончания «холодной войны», придали особое значение функции Регионального центра по оказанию помощи государствам-членам, сталкивающимся с новыми проблемами в области безопасности и вопросами разоружения, возникающими в регионе,

высоко оценивая осуществляемую Региональным центром полезную деятельность по поощрению регионального и субрегионального диалога в целях повышения уровня открытости и транспарентности и укрепления доверия, а также по содействию разоружению и безопасности путем организации региональных совещаний, которые в Азиатско-Тихоокеанском регионе стали широко известны как «катмандуский процесс»,

²² A/56/266.

выражая признательность Региональному центру за организацию им тринадцатого регионального совещания по вопросам разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, состоявшегося в Катманду 9–11 марта 2001 года, регионального совещания Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения на тему «Тихоокеанский путь к разоружению», состоявшегося в Веллингтоне 27–30 марта 2001 года, и совещания Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения на тему «Азиатско-Тихоокеанский регион: изменение сферы охвата проблемы безопасности и разоружения в XXI веке», состоявшегося в Каназаве, Япония, 28–31 августа 2001 года,

приветствуя идею о возможной разработке программы образования и обучения по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе для молодых людей с различными уровнями подготовки, которая будет финансироваться за счет добровольных взносов,

отмечая важную роль Регионального центра в оказании государствам-членам помощи в осуществлении региональных инициатив, включая поддержку им работы по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, а также по содействию международной безопасности Монголии и ее статусу государства, свободного от ядерного оружия, включая организацию под эгидой Организации Объединенных Наций совещания группы неправительственных экспертов на тему «Пути и средства укрепления международной безопасности Монголии и ее статуса государства, свободного от ядерного оружия», которое состоялось в Саппоро, Япония, 5 и 6 сентября 2001 года,

высоко оценивая важную роль, которую играет Непал как государство, разместившее у себя штаб-квартиру Регионального центра,

1. *вновь заявляет* о своей решительной поддержке будущей деятельности и дальнейшего укрепления Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

2. *подчеркивает* важное значение катмандуского процесса как мощного средства развития практики проведения общерегионального диалога по вопросам безопасности и разоружения;

3. *выражает свою признательность* за неизменную политическую поддержку и финансовые взносы на деятельность Регионального центра, которые имеют существенно важное значение для продолжения его деятельности;

4. *призывает* государства-члены, особенно те, которые расположены в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы, являющиеся единственным источником ресурсов Регионального центра, для укрепления программы деятельности Центра и ее осуществления;

5. *просит* Генерального секретаря, принимая во внимание пункт 6 резолюции 49/76 D Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1994 года, оказывать Региональному центру всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, при осуществлении им своей программы деятельности;

6. *настоятельно призывает* Генерального секретаря в пределах шести месяцев с даты подписания соглашения со страной пребывания обеспечить на-

чало реального функционирования Центра в Катманду и создать Центру условия, позволяющие ему эффективно действовать;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе».
